

広報はこね

平成28年 11 月号
2016 November No.701



●Contents●

- 01 (表紙) 上手にみがけたかな
～「歯科指導」～ (仙石原幼児学園)
- 02～05 大涌谷特集
- 07 さしのべて あなたのその手 いちはやく
～11月は児童虐待防止推進月間です～
- 10～11 上半期財政状況

2015年大涌谷の火山活動を教訓として

火山と共に生きていく

2015年、箱根は大涌谷の火山活動の活発化により、一部町民が避難を余儀なくされるなど、町民生活はもとより観光業などの経済活動においても大きな影響を受けました。そして箱根の火山活動は、今後も繰り返し活発化することが予測されています。一方、これまでの箱根は、豊富な温泉やダイナミックな自然景観など、火山からの恵みを受け、国内有数の観光地としての地位を確立してきました。これからも私たちは、時として自然の脅威となる火山を正しく恐れながら、その火山と共に生きていかなければなりません。そのためには2015年の火山活動を教訓として、町民や観光客の皆さんを火山災害から守ることを最優先とした取り組みを今後も進めていきます。

2015年の火山活動とはどのようなものだった？



神奈川県温泉地学研究所 火山対策調整官 本間 直樹氏

箱根山では、昨年4月初め頃から、GPS観測により、箱根カルデラ全体の膨張傾向が認められるようになり、4月26日頃からは群発地震が始まりました。地震の回数は次第に増加し、5月15日には1日に1,100回を超えるまでになりました。そ

のほとんどは、人が感じない程度（震度1相当未満）のごく小規模の地震でしたが、中には震源に近い場所でも最大震度1〜4相当となる地震もありました。また、地震活動の活発化に対応して山の傾きを示す傾斜変動データにも変化が表れ始めました。大涌谷にある蒸気井でも、5月3日頃より蒸気が勢いよく出てコントロールが効かない状態（暴噴状態）になりました。これを受け箱根火山防災協議会（当時）では、翌4日朝に大涌谷自然研究路と登山道の一部を閉鎖しました。その後、気象庁により5月6日朝に噴火警戒レベルが2（火口周辺規制）に引

き上げられ、大涌谷から半径400〜530mの楕円内の領域と大涌谷に至る県道と箱根ロープウェイの全線が規制され、大涌谷への立ち入りができなくなりました。5月7日には、人工衛星による合成開口レーダー（SAR）観測により、大涌谷の暴噴状態の蒸気井付近の半径約100m程度の範囲が局所的に最大6cm程度隆起していることが判明しました。この隆起はその後も継続し噴火前までの隆起量は最大30cm程度でした。6月に入り、地震活動及び傾斜変動には鈍化傾向が見られていましたが、6月29日朝、地震

活動の活発化とともに急激な変化が観測され噴火に至りました。また、火山性微動と呼ばれる特殊な地震波形も箱根山で初めて観測されました。噴火により噴火警戒レベルが3（入山規制）に引き上げられました。これにより早雲山駅から姥子に至る県道が規制され、大涌谷から半径約1.2km内の領域にある別荘地で避難が行われました。噴火後、これら地殻変動は次第に鈍化し、8月半ば以降はいずれも停滞状態となりました。9月11日に噴火警戒レベルが2に、11月20日にレベルは1（活火山であることに留意）に戻されましたが、二酸化硫黄などの火山ガスの濃度は低下がみられるものの噴火前に比べると高い状態が続いているため、十分な安全対策を講ずることが必要となりましたが、関係各位の努力により、本年7月26日より大涌谷園地の再開にこぎつけることができました。



5月4日 自然研究路閉鎖



県道通行止めの様子



閉鎖された大涌谷園地



観光客で賑わう大涌谷園地

●主な出来事 ●防災対応

- 平成27年 4月下旬
 - 火山性地震の活動が活発化する
 - ホームページで周知
- 5月4日
 - 気象庁が火山解説情報を発表
 - 大涌谷の自然研究路・ハイキングコースの一部区間を閉鎖
- 5月6日
 - 気象庁が噴火警戒レベルを2に引き上げ
 - 県道734号大涌谷三叉路から大涌谷方面への通行を禁止。姥子大涌谷間の自然探勝歩道を閉鎖。箱根ロープウェイは全線運休
- 6月29日
 - 大涌谷周辺を中心とした地域で火山灰などが確認される
 - 県と合同で現地調査を実施
- 6月30日
 - 気象庁が29日に小規模な噴火があったと判断、噴火警戒レベルを3に引き上げ
 - 早雲郷別荘地、上湯場、下湯場、姥子の一部に対し避難指示を発令。県道734・735号の早雲山・姥子間を通行禁止とする。
- 7月3日
 - 災害対策基本法に基づく警戒区域の設定
 - 避難指示を発令していた大涌谷周辺の火口想定域から約700mの範囲を警戒区域とする
- 8月24日
 - 警戒区域の縮小
 - 早雲郷別荘地を警戒区域から除外、立入を可能とする
- 9月11日
 - 気象庁が噴火警戒レベルを2に引き下げ
 - 警戒区域内の安全確認を実施
- 9月14日
 - 警戒区域の縮小
 - 交通規制の一部解除。大涌谷三叉路から大涌谷への立入規制は継続
- 10月30日
 - 箱根ロープウェイ桃源台・姥子間運転再開
- 11月20日
 - 気象庁が噴火警戒レベルを1に引き下げ
 - 火山ガスの影響により規制は継続
- 平成28年 4月23日
 - 箱根ロープウェイ大涌谷・姥子間運転再開
 - 大涌谷駅舎にガス観測器を設置
- 7月26日
 - 大涌谷園地の一部開放
 - 箱根ロープウェイ全線運転再開
 - 自然研究路、大涌谷湖尻自然探勝歩道および大涌谷周辺のハイキングコースは終日立入禁止。高感受性者立入禁止。大涌谷園地へは夜間（17時～翌9時）立入禁止。園地内への最終入場は16時頃まで。

2016年大涌谷 おすすめの 観察ポイント！



2015年6月末、大涌谷ではごく小規模な噴火が発生しました。この噴火は箱根では観測史上初めてのことで約800年ぶりの噴火と考えられています。2016年の大涌谷では2015年の噴火でできたばかりの火口と噴気孔、そして勢いのある蒸気井（温泉のための施設）を見ることができます。大涌谷で新しい火口を確認してみましょう。

大涌谷でお待ちしています！



箱根ジオミュージアム
学芸員 山口 珠美

2016年7月31日の大涌谷のようす



1 新しい火口

- 噴火してから2週間後に、マルチコプターで火口の様子を撮影したものです。火口の中にはお湯がたまっていて（湯だまり）、湯だまりの湯が噴気によって噴き上げられる様子も確認されました。現在では、湯だまりの湯はほとんどなくなっています。また火口の様子も、雨や風などの影響で少しずつ変わってきています。今後どのように変わっていくか、注目していきたいところです。



2015年7月14日撮影(伊豆半島ジオパーク鈴木雄介氏より提供)

3 蒸気井 (じょうきせい)

- 蒸気井は温泉の施設です。ここでは大涌谷の豊富な蒸気と仙石原からの水を利用して温泉を供給しています。2015年5月、蒸気井の蒸気の勢いが増しました。

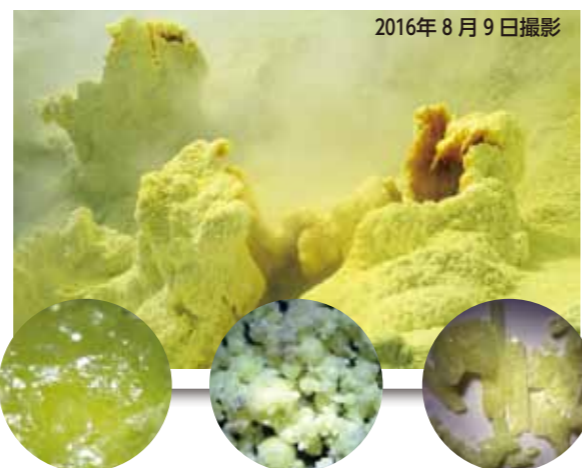
2016年8月9日撮影



2 噴気孔 (ふんきこう)

- 噴気には硫化水素や二酸化硫黄等の硫黄の成分が含まれています。そのため噴気孔のまわりは硫黄で黄色くなっています。

2016年8月9日撮影



顕微鏡写真(様々な形の硫黄の結晶) 噴気孔の周辺で採取



園地内のガス観測器設置場所

1 火山ガス観測器の設置

火山ガス観測器を園地内に5器、居住地に近い大涌谷橋に1器を設置し常時観測しています。

2 監視所の設置および火山ガスへの対応

箱根ジオミュージアム内に監視所を設置し、監視責任者1名が常駐し、各事業所の協力による4名の監視員とともにガス濃度の確認及び巡回監視を行なっています。

3 火山ガス・噴石等にご注意ください！

▲ 避難場所 ▲ 避難経路 ▲ 避難場所 ▲ 避難経路 ▲ 避難場所 ▲ 避難経路

項目	SO2	H2S	検知基準	人への影響
注意	0.2 ppm	5 ppm	検知開始	健康被害に及ぶ
注意	0.2 ppm	5.2 ppm	検知開始	健康被害に及ぶ
注意	5 ppm	10 ppm	園地閉鎖	健康被害に及ぶ
注意	0.2 ppm	5.2 ppm	検知開始	健康被害に及ぶ
注意	10 ppm	50 ppm	避難指示	健康被害に及ぶ

園地内で掲載しているパネル

3 避難場所の表示や注意喚起の実施

各施設に火山ガスや噴石等に注意するようパネルを掲示しています。また、高感受性者対策として、ロープウェイや駐車場の利用者へ多言語のチラシを配布するほか、県道沿いに注意喚起の看板を設置し周知を行なっています。



園地内放送設備

4 救急救命講習の実施

園地内施設全従業員が救急救命講習を受講しました。

5 放送設備の整備

観光客等へ緊急情報等を周知するため、放送設備を整備し、多言語での情報提供を実施しています。

6 その他

安全対策について現地でも多言語によるアンケート調査も実施しています。開放後1か月分の調査結果では、火山ガスの発生や危険性については多くの方が認識していましたが、高感受性者の対応については周知が十分に届いていない結果が出ましたので、今後も広く周知していきます。

今後の火山対策について

現在、大涌谷園地内にはガス観測器が設置されていますが、年度内にも箱根ロープウェイ、早雲別荘地におよび早雲山駅、を設置し、より広い範囲でガス観測ができるよう整備する予定です。

また、すべての観測器からのデータを統一的に収集観測できるシステムを構築し、安全対策を進めます。現在も閉鎖となっている自然研究路とハイキングコースの一部については、既に開放している園地のエリアと比較すると、依然としてガス濃度が高い傾向があることから、今後のガス濃度の推移について慎重に見極めながら、必要な安全対策を整え、開放時期等を検討していくこととなります。

大涌谷への観光について重要なお知らせ

大涌谷火口周辺は、火山活動の影響により火山ガスが発生しています。次の方は生命に関わりますので、大涌谷園地に立ち入ることができません。

- アレルギー性ぜんそくの方
- 気管支疾患の方
- 呼吸器（肺）疾患の方
- 心臓疾患の方
- 心臓ペースメーカーを装着した方
- 体調不良の方

上記の該当者は次の点に注意してください。

- ①マイカー等で大涌谷駐車場へお越しの場合、マイカー等から園地に降りることができません。
- ②大涌谷経由の路線バスを利用される場合、大涌谷バスから降りることができません。
- ③大涌谷駅へのロープウェイにはご乗車できません。 ※なお、大涌谷園地内で体調が悪くなった場合は、お近くの監視員や従業員に声をかけてください。

さしのべて あなたのその手 いちはやく

～11月は児童虐待防止推進月間です～



児童虐待に関する相談対応件数は増加傾向にあり、特に子どもの生命が奪われるなど重大な事件が後を絶ちません。児童虐待は社会全体で解決すべき重要な問題となっています。

児童虐待は、本来、子どもを守るべき保護者が子どもの身体や心を傷つけることを言います。子どもへの虐待は、大きく4つに分類されますが、これらが重複して起こることが少なくありません。

●身体的虐待

殴る、蹴る、投げ落とす、激しく揺さぶる、やけどを負わせる、家から閉め出すなど

●ネグレクト

食事を与えない、ひどく不潔にする、家に閉じ込める、病気になるっても病院に連れて行かないなど

●性的虐待

性的ないたづらをする、性的な関係を強要する、わいせつな映像を見せるなど

●心理的虐待

言葉で脅す、無視をする、拒否的な態度をとる、きょうだい間で差別的な扱いをする、目の前で家族に暴力を振るうなど



虐待を受けた子どもは言葉や学習の遅れなど発達への影響や情緒不安定、自己否定感など心への影響、暴力性や自傷行為など行動への影響など子どもの心身の成長や人格形成に重大な影響を与えるだけでなく、次の世代にも虐待を起こすおそれがあります。

きっかけはささいなこと

最近の子育て環境は、核家族化や地域との関わりを持たない家庭もあり、保護者ひとりで子どもと向き合っている家庭が増えています。子育ては、常に楽しいことばかりではなく、思い通りにならないこともたくさんあり

ます。焦りやいらだちから思わず手をあげてしまったり、必要以上に叱ってしまうなど、ストレスがときに子どもへの虐待につながることもあると言われています。

子育てに悩んだら相談を

子育てについて不安や悩みを抱えたり、虐待をしようになったりした時は、ひとりで悩まずに子育て支援課に相談してください。

また、周囲に気になる子育て家族がいたり、「もしかして」と虐待の疑いや虐待の事実を発見したときは、迷わず子育て支援課または児童相談所全国共通ダイヤル「189」に連絡してください。

あなたの連絡が子どもを虐待から守り、その家族を救うきっかけになります。

子育てをお手伝いします

町には、子育てを支援し、悩みを相談できる場所がありますので、ぜひご利用ください。

◎子育て支援センター(仙石原)・子育てサロン(湯本)
未就学のお子さんとその家族のためのスペースです。同世代の子どもと一緒に自由に遊んだり、子育ての相談を行うことができます。

◎お子さんの一時的な預かり

ご家庭の事情などで一時的に保育が困難になった場合に、お子さんを預かります。

- ・乳幼児一時預かり
- ・一時保育
- ・休日保育

◎妊娠期からの相談

妊娠期の悩みや出産に対する不安、出産後の育児・経済面等の心配などの相談を保健師が受けます。(さくら館) 照会先 子育て支援課 ☎85-9595



年末調整説明会
日時 11月15日(火) 13時30分～16時
場所 仙石原文化センター1階
照会先 仙石原文化センター 税務課 ☎85-7750

開業費・経費のまとめかた 無料指導の開催
日時 11月29日(火) ①9時 ②10時30分 ③13時30分 ④15時 ⑤16時30分
場所 青色会館1階(小田原市本町2-3-24)
対象 今年独立した方で会員登録していない方
持ち物 領収書・引落通帳等関係書類
申込 11月16日(水)9時30分より電話にて受け付け(先着順)



第35回青色申告 小学生の税の書道展
今年もたくさんの応募があり、入賞作品が次々とおり展示されます。
日時 11月26日(土)～27日(日) 9時30分～16時30分
場所 小田原市民会館(小田原市本町1-5-12)
照会先 公益社団法人小田原青色申告会 ☎0465-24-2611

大会の結果

第52回箱根町ロードレース大会 (10月1日 仙石原)

優勝	タイム
【2 km】	
小学生低学年男子の部	
高橋 青杜	10分09秒
小学生低学年女子の部	
森田 美羽	10分41秒
小学生高学年男子の部	
梶江 陵志	8分16秒
小学生高学年女子の部	
伊藤 愛夏	10分40秒
【3 km】	
中学生男子の部	
細井 裕生	12分03秒
一般女子の部	
勝俣日加里	16分24秒
【5 km】	
一般男子の部	
田崎 太陽	19分36秒

「にこにこフィットネス」 第3期の参加者を募集!

実施日 平成29年1月13日・20日・27日
2月3日・10日・17日・24日
3月3日・10日・17日・24日
計11回いずれも金曜日
時間 10時～12時
場所 さくら館(宮城野881-1)
対象 町内在住65歳以上の方で、医師に運動を止められていない自力歩行および軽度な体操が可能な方
持ち物 室内用運動靴、飲料水 ※運動のできる服装で来てください。
定員 20人(今年度初回申込者を優先して選定し、定員を超えた場合は、抽選になります。)
申込方法 11月18日(金)までに、電話で申し込んでください。

「にこにこ脳と体の若返り教室」 参加者募集

実施日 平成29年1月12日(木)・17日(火)・26日(木)
2月2日(木)・9日(木)・14日(火)・23日(木)
3月2日(木)・9日(木)・14日(火)・23日(木)・30日(木)
(12日間1コースでの実施)
時間 13時30分～15時
場所 仙石原文化センター(仙石原842)
対象 町内在住65歳以上の方で、最近物忘れが気になる方や脳や体の健康維持に興味のある方。また、軽度な運動が可能な方
持ち物 室内用運動靴、飲料水 ※運動のできる服装で来てください。
定員 20人(今年度初回申込者を優先して選定し、定員を超えた場合は、抽選になります。)
申込方法 11月25日(金)までに、電話で申し込んでください。

※会場は駐車場が少ないので、公共交通機関を利用してください。

申込・照会先 健康福祉課 ☎85-7790

10月4日に、さくら館が「未病センター」として、神奈川県「未病」とは、健康と病気の間に変化している状態のことで、普段の生活習慣(「食」、「運動」、「社会参加」)を通して、「未病を改善する」取組みを、県全体で取り組んでいます。 さくら館1階の「MEIBYO(未病)コーナー」では、いつでも簡単に、脳年齢や血管年齢などを測定でき、保健師や栄養士による生活習慣のアドバイスを受けられます。健康教室の案内や健康レシピなどの情報コーナーもありますので、気軽に健康チェックに来てくだ

未病センターに 認証されました
対象の方には申請書を発送していますが、申請日を過ぎると給付金を受給することができなくなります。まだ申請が済んでいない方は、早めに申請してください。
申請期限 12月28日(水)まで
照会先 健康福祉課 ☎85-7790

全国一斉「女性の権利強化週間」
夫・パートナーからの暴力やセクハラなど、女性をめぐる様々な人権問題について、全国一斉「女性の権利強化週間」強化週間を実施します。
実施期間 11月14日(月)～20日(日)まで
相談受付時間 8時30分～19時まで(ただし、土曜日・日曜日は、10時～17時まで)
照会先 全国統一ナビダイヤル ☎0570-070-810



測定できる内容
○脳年齢
○血管年齢
○骨の健康度
○足裏・重心バランス
○血圧
利用時間 平日8時30分～17時
照会先 さくら館 ☎85-0800

箱根ジオパークサポーター講座第3回 火山の専門家と歩こう! 紅葉の阿弥陀寺周辺で 火山の歴史を訪ねて
阿弥陀寺周辺を散策しながら地層の見方や火山研究の醍醐味に触れてみませんか?
受講後に箱根ジオパークのサポーター登録を受け付けます。
日時 11月27日(日)9時～12時
講師 防災科学技術研究所 長井雅史氏
集合場所 箱根登山鉄道 塔ノ沢駅
持ち物 動きやすい服と靴、手袋、飲み物、雨具、登山用ストック(お持ちの場合)
参加費 1,000円(定員20名)
※琵琶演奏と抹茶付
注意 急な坂道を歩きます。
申込方法 事前予約制。住所、氏名、年齢、電話番号を明記の上、箱根ジオパーク推進協議会事務局に電話またはメールで申し込んでください。
☎85-9560
web_kikakuka@town.hakonekanagawa.jp

平成29年 箱根町成人式

20歳を迎えられた皆さんの新しい門出をお祝いして、成人式を開催します。

来年の成人式では、先に募集した成人式実行委員の皆さんによって、式典終了後に予定している交流会の企画が現在検討されているところですので。

就学や就職で、町外にお住まいの方にも声をかけていただき、多くの仲間との再会のきっかけとなり、将来の夢などを語り合う、思い出に残る楽しいひとときを過ごしてみませんか。

日時 平成29年1月9日(月)11時～13時頃まで(※飲食の提供はありません)

場所 箱根ホテル小涌園コンベンションパレス

対象 平成28年4月2日～平成29年4月1日までの間に生まれ、町内に在住している方

※実家などが町内にあり、就学や就職で町外に在住している方も出席できますので、希望の方は問い合わせください。

内容 式典(新成人代表のこぼなど)、記念写真撮影、交流会

その他 成人式当日には、案内状を持参してください。(案内状は、対象となる方へ、12月上旬に発送します)

照会先 教育委員会生涯学習課
☎85-7601



広報「はこね」1月号 “新年の抱負” 寄稿者を募集

来年、年男・年女となる皆さんから、新年の抱負を募集します。掲載となった方には、図書カードをプレゼントします。

対象 町内在住で、平成29年に年男または年女になる方

寄稿内容 作文の形で、これまでの人生や今後の夢など掲載するもの
作文(250字程度)、顔写真

応募方法 11月18日(金)までに、電話またはEメールで申し込んでください。
※応募の段階では、申し込みのみで構いません。寄稿をお願いする際に、原稿用紙や書き方の詳細などを別途送付します。(提出期限は12月中旬を予定)

※原稿の提出時に、顔写真も併せて提出してください。

申込・照会先 企画課 ☎85-9572
☒web_kikakuka@town.hakone.kanagawa.jp

市町村と県による不動産共同公売を実施

滞納となっている税金を整理するため、県内の市町村と県税事務所が共同で不動産を公売します。差押中の物件を入札で売却する予定です。入札には、一般の方も参加できます。

詳細は、町ホームページに掲載しています。

日時 11月24日(木)
13時～13時30分

場所 藤沢合同庁舎5階大会議室(藤沢市鶴沼石上2-7-1)

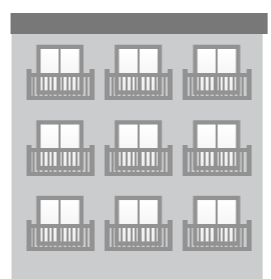
【公売物件】
所在地 箱根字吾妻嶽5770番地5の区分所有物件(芦ノ湖・富士ビューテラスC棟14号)

建物構造 鉄筋コンクリート造
スレート葺3階建

見積価格 10万円

公売保証金 1万円

照会先 税務課(収納係)
☎85-9573



平成27年度決算における財政の健全化判断比率等を公表します

財政の健全化判断比率

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」に基づき、健全化判断比率の4つの指標(実質赤字比率、連結実質赤字比率、実質公債費比率、将来負担比率)と公営企業会計に係る資金不足比率を算定し、公表することが義務付けられています。

指標の基準を超えると

早期健全化基準を超えた場合、財政運営に「黄色信号」がともったとみなされ、自治体の自主的な改善努力による健全化を図るため、財政健全化計画を策定し、県知事および総務大臣に報告しなければなりません。

また、財政再生基準を超えた場合は「赤信号」となり、財政を自力で改善することが困難であるとみなされ、国の関与による確実な再生を図るため、財政再生計画を策定し、総務大臣に報告しなければなりません。

箱根町の財政の健全度

平成27年度決算における町の財政健全化判断比率は表のとおり、いずれの指標も基準を下回っています。

比率(%)	箱根町	早期健全化基準	財政再生基準
実質赤字比率	—	14.56	20.00
連結実質赤字比率	—	19.56	30.00
実質公債費比率	11.7(10.4)	25.00	35.00
将来負担比率	105.9(103.7)	350.00	—
資金不足比率	—	20.00	—

※表中の()は平成26年度数値
※実質赤字比率および連結実質赤字比率は赤字となっていないため「—」の記号で表示
※資金不足比率の対象である3会計(水道事業会計、下水道事業特別会計、温泉特別会計)はいずれも資金不足となっていないため「—」の記号で表示

町の財政を取り巻く状況は依然として厳しいですが、各比率や他の財務諸表の推移を見ながら、今後とも健全な財政運営を行ってまいります。

レジ袋削減
持っています エコの心とマイバッグ

買い物の際にはマイバッグを持参するなどご協力をお願いします。

環境にやさしい生活スタイルをめざして

箱根町環境整備部環境課

レジ袋の削減にご協力ください!!

レジ袋は、1人当たり年間約300枚、全国では約300億枚使用されていると言われています。レジ袋は石油を原料とするポリエチレン製です。

買い物に訪れる多くの方がマイバッグを持参することで、ごみの減量化になるばかりでなく、石油資源を節約することができ、地球温暖化を促進する二酸化炭素(CO2)の削減にも取り組むことができます。

マイバッグを持参し、環境にやさしい生活スタイルを目指しましょう!

照会先 環境課
☎85-9565

箱根ジオパークが新規認定され、南足柄市が編入されました!

9月9日に開催された第28回日本ジオパーク委員会にて南足柄市の編入を申請していた箱根ジオパークの新規認定審査の結果が発表され、無事に認定されました。

今回の審査は、4年前に一度認定された箱根町・小田原市・真鶴町・湯河原町の1市3町の箱根ジオパークの再認定審査の意味も含まれており、これに南足柄市が加わったエリアをジオパークとする新規認定が決まりました。

南足柄市が編入されたことに

よって、足柄山地や矢倉岳の形成などダイナミックな大地の動きや東海道よりも前に東西を結んでいた足柄道など自然的・歴史的なストーリーが加わり、箱根ジオパークのテーマをより深く、広く捉えることができ、今後、南足柄市を含めた新たな箱根ジオパークとして地域一体となってジオパークの活動をさらに推進していきます。



11月は不法投棄撲滅強化月間です。

「不法投棄をしない! させない! ゆるさない!」

不法投棄は犯罪であり、法律により罰せられます。みなさんのポイ捨ても業者の大量不法投棄もどちらも不法投棄です。

不法投棄は、地域の景観を損ねるだけでなく、河川や土壌の汚染を起こす原因にもなりますので、絶対にしないようにしましょう。

◎不法投棄をされないために

不法投棄をされない環境づくりには、地域のみなさんの協力が不可欠です。

不法投棄をされた物は、その場所(土地)の所有者、管理者が処理することとなります。

所有者、管理者の方は、不法投棄をされないためにも、樹木等の管理、柵を設けたり看板を掲示したりするなど、適切な管理をお願いします。

照会先 環境課 ☎85-9565

防火ポスターコンクール「長谷川夏希さんの作品がポスターにー」

毎年実施している防火ポスターコンクールにおいて、今年度は町内の小学生を対象に募集したところ、32点の応募があり、審査の結果、次のとおり入選作品が決定しました。

最優秀賞作品の中から長谷川夏希さんの作品を火災予防啓発用ポスターに採用、町内の事業所や観光施設などに配布し、火災予防に役立てます。

4学年の部

最優秀賞 長谷川 夏希さん
(湯本小学校)

優秀賞

ドゥアンダラカルアさん
(恵明学園小学校)

優良賞

内堀 夏華さん
(仙石原小学校)

5学年の部

最優秀賞 寺川 七奈実さん
(湯本小学校)

優秀賞

蒔田 龍汰さん
(恵明学園小学校)

優良賞

杉山 蒼さん
(箱根の森小学校)

6学年の部

最優秀賞 小野 晏さん
(函嶺百合学園小学校)

優秀賞

安藤 乃々さん
(函嶺百合学園小学校)

優良賞

ドゥアンダラアイエラさん
(恵明学園小学校)

4学年の部 最優秀賞作品



5学年の部 最優秀賞作品



6学年の部 最優秀賞作品



特別会計(平成28年度上半期)

会計名	予算現額	収入済額	収入割合	支出済額	支出割合
国民健康保険特別会計	19億1,537万円	8億7,894万円	45.9%	8億2,514万円	43.1%
後期高齢者医療特別会計	3億3,646万円	1億5,503万円	46.1%	1億3,391万円	39.8%
介護保険特別会計	12億781万円	5億6,417万円	46.7%	5億141万円	41.5%
4財産区特別会計	1,430万円	209万円	14.6%	21万円	1.4%
温泉特別会計	1億4,100万円	7,730万円	54.8%	3,020万円	21.4%
育英奨学金特別会計	3,000万円	1,901万円	63.4%	6万円	0.2%
下水道事業特別会計	17億600万円	6億7,131万円	39.3%	6億1,077万円	35.8%

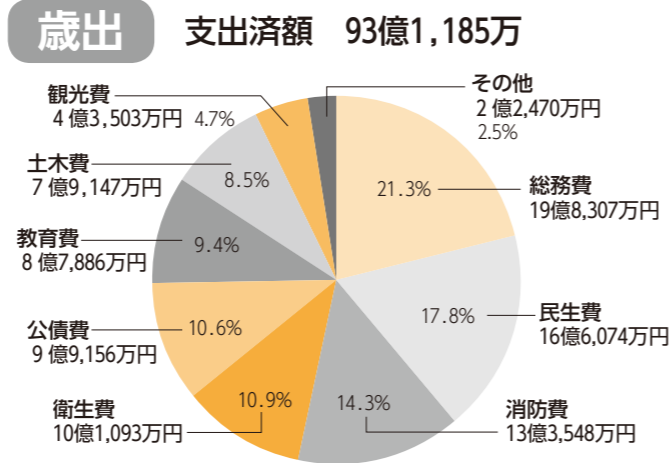
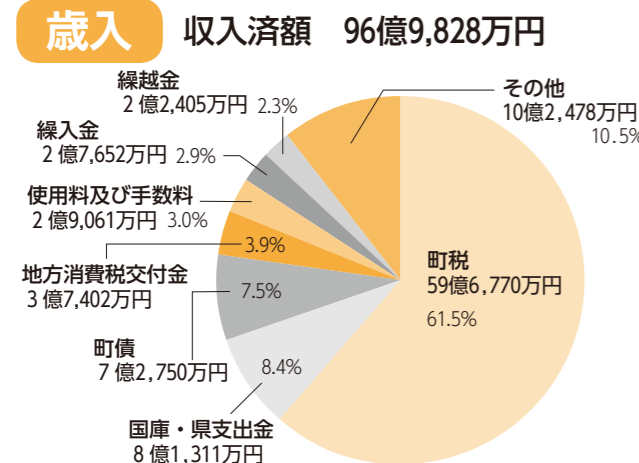
水道事業会計	収入予定額		収入額		支出予定額		支出額	
	収益	資本	4億2,590万円	1億8,404万円	4億140万円	6,883万円	3億8,190万円	7,017万円

平成27年度 決算概要

一般会計は、予算現額99億4,056万円に対して、歳入決算額96億9,828万円、歳出決算額93億1,185万円、歳入超過額3億8,643万円が翌年度繰越額となりました。

主な事業では、消防無線デジタル化推進事業、観光情報推進事業、小学校校舎等整備事業、在宅医療連携拠点づくり事業、防災行政無線整備事業など幅広く諸施策を実施しました。

一般会計



特別会計

会計名	予算現額	収入済額	収入割合	支出済額	支出割合
国民健康保険特別会計	20億9,201万円	20億4,296万円	97.7%	19億6,836万円	94.1%
後期高齢者医療特別会計	3億430万円	2億9,339万円	96.4%	2億8,448万円	93.5%
介護保険特別会計	11億8,011万円	11億6,641万円	98.8%	11億5,763万円	98.1%
4財産区特別会計	490万円	512万円	104.5%	368万円	75.1%
温泉特別会計	1億5,700万円	1億6,254万円	103.5%	1億3,817万円	88.0%
育英奨学金特別会計	3,270万円	3,302万円	101.0%	2,130万円	65.1%
下水道事業特別会計	19億8,100万円	18億7,412万円	94.6%	18億4,436万円	93.1%

水道事業会計	収入予算額		収入額		支出予算額		支出額	
	収益	資本	4億3,860万円	4億1,675万円	4億840万円	3億9,315万円	2億1,160万円	2億66万円

町有財産の状況



※一般会計、特別会計を合わせた町全体の財産状況

町債の状況

一般会計	65億4,146万円
温泉特別会計	6,800万円
下水道事業特別会計	59億2,440万円
水道事業会計	17億5,008万円
27年度末現在高	142億8,394万円

平成28年度 上半期財政状況

町では、皆さんに町の財政について理解を深めていただくため、毎年6月と11月に財政状況の公表を行っています。

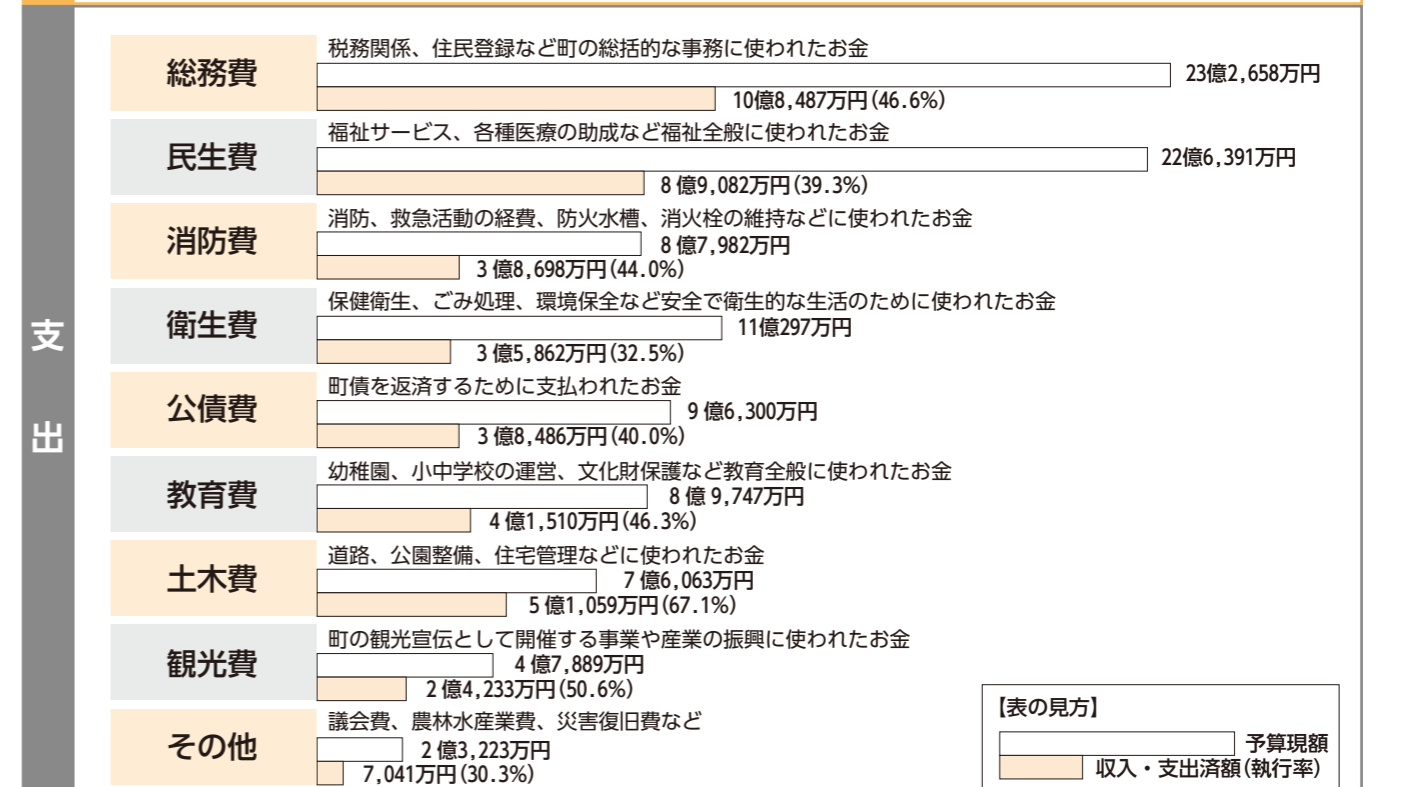
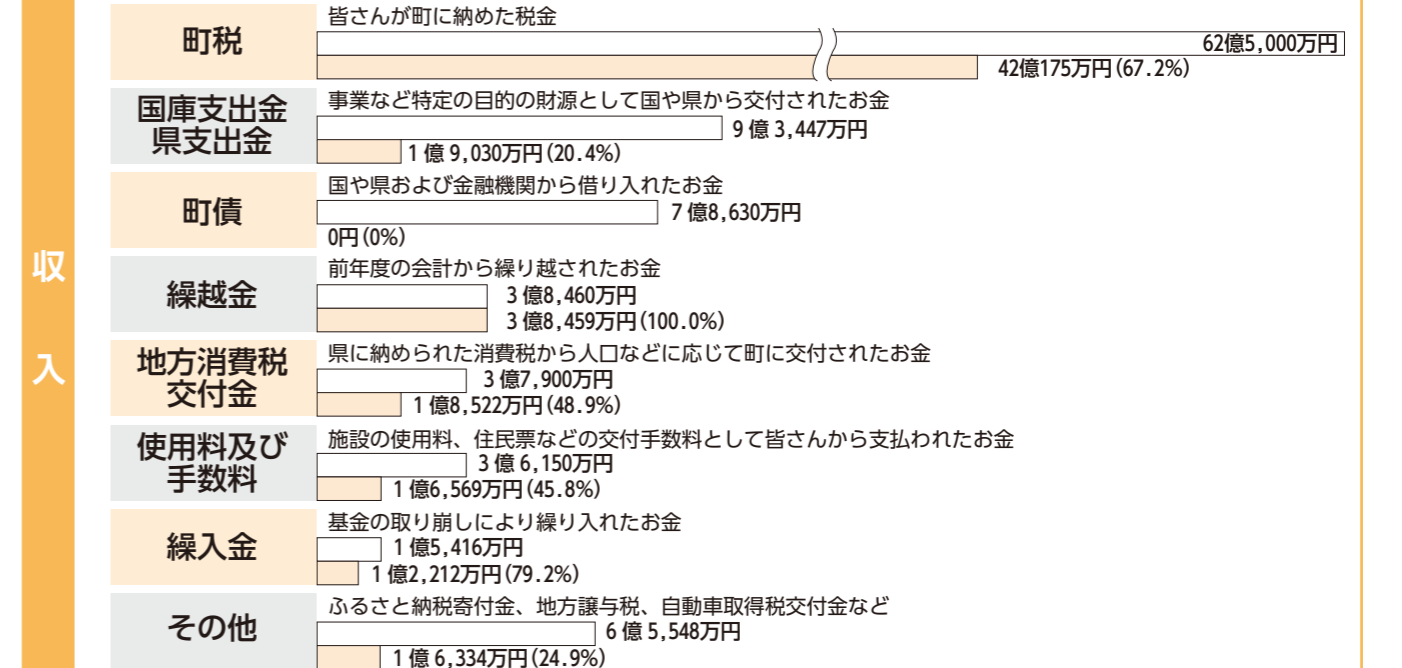
今回は平成28年度上半期(平成28年4月～平成28年9月)の収支状況をお知らせします。

一般会計は、当初93億6,100万円スタートでしたが、補正予算などにより9月末現在の予算総額は、99億549万円となりました。安全確保のため、大涌谷火山活動への対策事業を行っている他、町制60周年記念イベントや新規箱根ファンの創出など、町がより活気づく取り組みにも力を入れています。

照会先 財務課 ☎85-9563

一般会計

一般会計	予算現額	収入済額	収入割合	支出済額	支出割合
	99億549万円	54億1,301万円	54.6%	43億4,458万円	43.9%



【表の見方】

日時・場所
 11月17日(木)
 ○箱根会場 10時30分～16時
 (湯本2-1-11小田原箱根
 商工会議所箱根支部)
 ○小田原会場 10時～16時
 (小田原市城内1-21小田原
 箱根商工会議所)
内容 中小企業の金融に関す
 る運転・設備資金など、国や県
 の融資制度についての相談
 ・日本政策金融公庫融資制度
 ・神奈川県融資制度

公的融資相談会のお知らせ

(1) 有期契約労働者の育児休業、
 介護休業の取得要件が緩和さ
 れます。
 (2) 介護休業の分割取得が可能に
 なります。
 (3) 育児休業等が取得できる子と
 して、特別養子縁組の監護期
 間の子、養子縁組里親に委
 託されている子どもも新たに
 対象となります。
 (4) 子の看護休暇・介護休暇の半
 日単位での取得が可能となり
 ます。
 (5) 介護のための所定労働時間の
 短縮措置などが利用開始から
 3年の間で2回は利用できる
 ようになります。

納付できる税目など
 ・町税(町県民税、固定資産税、
 軽自動車税)
照会先 税務課(収納係)
 ☎85-19573

**平成29年1月1日より
 改正男女雇用機会均等
 法および改正育児・介護
 休業法が施行されます**

・神奈川県信用保証協会保証制
 度
 ・マル経融資制度 など
対象 町内・小田原市内で営
 む工商业者の方
 ※相談の申し込みをされる方は、
 事前に電話で、予約してください。
申込・照会先 小田原箱根商工
 会議所箱根支部
 ☎85-16245

**休日収納・収納相談
 窓口を開設**

日時 11月27日(日)
 8時30分～17時15分
場所 役場本庁舎2階 税務
 課

※役場開庁日の業務時間内にお
 いても、相談窓口を設けていま
 すので、気軽に相談してくださ
 い。

**箱根町内に空き家^{ほど}
 をお持ちの方**

箱根町空き家バンクに登録しませんか?

登録料・掲載料無料 ※契約時の仲介手数料などは必要です。

- 例えばこんな場合・・・
 ・空き家になっている建物を「売りたい」または「貸し
 たい」と考えている方
 ・近いうちに引っ越しなどで空き家になってしまう建物
 をお持ちの方

●**空き家バンクとは**
 箱根町内の空き家等の有効活用を目的に売りたい、貸し
 たいと希望する空き家等を所有する方から物件情報を登録
 していただき、その情報を見て、買いたい、借りたいとい
 う希望者との橋渡しを箱根町と公益社団法人神奈川県宅地
 建物取引業協会小田原支部が連携して行う制度です。
 ※町は、空き家情報の提供を行います。物件の売買、賃
 貸借に関する交渉、契約などに関しての媒介は一切行いま
 せん。宅建業者による媒介を希望する場合は、箱根町から
 神奈川県宅地建物取引業協会小田原支部に連絡し、宅建協
 会小田原支部の会員が媒介を行います。

空き家リフォーム補助
 町では、箱根町空き家バンクを利用し購入した空
 き家を、定住を目的にリフォームする方を対象にリ
 フォームに係る費用の一部を補助します。
補助額：20万円を超えるリフォーム工事に対して、
 一律10万円



空き家等を
 売りたい人、
 貸したい人は
 ぜひご相談ください。
申請・照会先 企画課 ☎85-9560

**箱根探訪会
 「旧街道を歩く」
 参加者募集**

古くからの街道としての見ど
 ころだけでなく、独特の地形や
 地層などジオサイトとしての見
 どころも多い畑宿周辺の須雲川
 自然探勝歩道を、自然や植物、
 歴史についての解説を交えて歩
 きます。

日時 11月28日(月)10時～15時
 頃(雨天中止)
集合解散 箱根湯本駅前(現地
 まではバスで移動します)
募集定員 25人(定員を超えた
 場合は抽選)
参加料 200円(保険料、資
 料代)※昼食は各自で持参して
 ください。

申込方法 往復はがきまたは電
 子メールに受講希望者(1組2
 人まで)それぞれの住所・氏名・
 電話番号・年齢・性別を記入し、
 11月15日(火)必着で申し込んでく
 ださい。
申込・照会先 教育委員会生涯
 学習課 ☎85-7601
 〒250-0031 箱根町湯本
 266
 ☒kyoudo@town.hakone.kanagawa.jp

**教育委員会委員の任命
 教育委員長・職務代理
 者の選任**

町議会の同意を得て、勝俣正
 志さん(仙石原)、上野里佳さ
 ん(湯本)が教育委員に任命さ
 れました。勝俣さんは再任で任
 期4年、上野さんは新任で任期
 1年、共に10月17日からとなり
 ます。

また、教育委員会会議で、教
 育委員長に勝俣正志さん、委員
 長職務代理者に唐澤久雄さん
 (宮城野)が選任されました。
 いずれも任期は10月17日～平成
 29年10月16日です。
照会先 教育委員会学校教育課
 ☎85-7600

**「消しましょう その火
 その時 その場所」
 ー秋季火災予防運動ー**

少しずつ寒さが増すこの時季
 に、火災を未然に防ぐことを目
 的として11月9日(水)～15日(火)の
 『秋季火災予防運動』に合わせ、
 次のとおり取り組みます。
 ・防火ポスター展(役場本庁舎
 住民ホール)11月9日(水)～15
 日(火)
 ・幼年消防クラブを対象にした

防火・防災教育
 ・防災業者による老朽化消火器
 の回収(有料)及び消火器・住
 宅用火災警報器の販売11月12
 日(土)10時～12時(消防本部・
 箱根分遣所)13時～15時(役
 場本庁舎・仙石原分遣所)
 ・住宅用火災警報器の普及促進
 活動
 ・地域消防団を中心とした地域
 防火推進活動
【空き地・空き家の管理】
 放火、たばこの投げ捨てなど
 による火災を未然に防ぐため、
 所有者、管理者は適正な管理を
 お願いします。
空き地の管理
 ①枯草は刈り取るか、土砂など
 で埋めましょう。
 ②燃えやすいものがある場合は、
 周囲をフェンスなどで囲い、
 みだりに人が入れないように
 しましょう。
空き家の管理
 ①簡単に人が出入りできないよ
 うに施錠しましょう。
 ②燃えやすいものを周囲に置か
 ないようにしましょう。
 ③ガス、電気は確実に切って、
 プロパンボンベ、危険物(灯
 油など)は、置かないように
 しましょう。
照会先 消防本部消防総務課予
 防係 ☎82-4505

**陸上自衛隊高等工科
 学校生徒募集案内**

場での加入手続きは行っており
 ませんので注意してください。
 詳しくは「自賠責ポータルサ
 イト」を確認してください。
 http://www.jibai.jp

・陸上自衛隊高等工科学校生徒
 (推薦)
応募資格 中卒(見込含)17歳
 未満の男性
 ※推薦については中学校長の推
 薦などが別途必要です。
受付期間 11月1日(火)～12月2
 日(金)
試験期日 平成29年1月7日(土)
 ～9日(月)の間の指定する1日
 ・陸上自衛隊高等工科学校生徒
 (一般)

**自賠責保険・自賠責
 共済の案内**

自賠責保険・共済はすべての
 自動車、バイク1台ごとに加え
 が義務付けられています。
 自賠責保険・共済へ加入せず
 に運行することは法令違反とな
 りますので注意してください。
 加入にあたっては、各損害保
 険会社・共済協同組合・自動車
 販売店等に問い合わせてくださ
 い。250cc以下のバイクにつ
 いては、一部のコンビニや郵便
 局、インターネットで手続きで
 きる場合があります。なお、役

身分は特別職国家公務員(生徒)
 で、手当の支給を受けながら高
 等学校教育などを受ける制度です。
問合せ先 自衛隊小田原地域事
 務所(小田原市栄町1-14-9
 Nビル3F)
 ☎0465-24-3080
**平成28年度中小企業
 労務管理セミナー**
日時 12月8日(木)
 13時30分～16時30分
場所 藤沢市民会館2階第2
 会議室(藤沢市鶴沼東8-1)
内容 第1部・職場における
 女性の活躍と出産・育児・子育
 て・介護が行いやすい職場環境
 づくり(13時30分～14時20分)
 第2部・最近の法改正を踏まえ
 た就業規則見直しのポイント
 (14時30分～16時30分)
講師 第1部・神奈川県労働局
 雇用環境・均等部指導課職員
 第2部・北岡社会保険労務士事
 務所代表・元労働基準監督官
 北岡大介さん
対象 企業経営者および人事
 労務担当者等40名(申込制・先
 着順)
申込期限 12月5日(月)まで
申込・照会先 神奈川県かなが
 わ労働センター湘南支所
 ☎0463-22-2711

はこジ郎の ぶらぶら ジオ日記

箱根の山々も黄色や赤色に染まって、秋だな～って感じだね。
 「秋」といえばスポーツの秋、読書の秋とかあるけど、やっぱりオイラは食欲の秋だね。栗に松茸にサンマ…想像しただけでよだれが出ちゃうな。みんなにとって秋はどんな季節かな??

さて、散歩にはちょうど良いこの時期に今回は湯河原エリアのジオサイト「城願寺」に行ってきたよ。お寺の場所は湯河原駅の北側で駅から坂道を歩いて約10分のところにあるよ。小高い場所にあるから、眺めが良くて、境内からは真鶴半島の三ツ石まで見ることもできるんだよ。

城願寺の歴史には日本の歴史上のとある人物と深く関わっているんだ。それは鎌倉幕府を開いた源頼朝だよ。頼朝といえば、鎌倉をイメージするけど、頼朝は実は箱根ジオパークと深い関係があるんだって。平安時代末期の平治の乱により頼朝は伊豆に島流しとなり、青年時代を伊豆で過ごしたんだけど、治承4(1180)年に源氏再興の旗揚げをして、現在の小田原市の石橋山付近で平家を相手に戦ったんだ。結果としては兵数の差もあり負けてしまったんだけど、ここからが大変!平家の追手から逃げないと頼朝の身が危ない!!ここでどうしたかという、頼朝の配下にいた湯河原のあたりを地元とする土肥実平という名の土地勘のある武将がいて、彼の案内によって箱根外輪山の山中を逃げて回り、無事に追手から逃れることができ、その後、平家を倒して鎌倉幕府を設立させたんだ。

城願寺はこの土肥実平の菩提寺で、その一族の墓があるんだよ。ここには五輪塔や宝篋印塔など鎌倉時代から南北朝時代の様々な形の墓がそろっていることから、神奈川県指定文化財にもなっているんだよ。墓石に注目すると、四角く加工されているものには節理(溶岩の割れ目)に沿って割れやすい性質の湯河原周辺に分布する外輪山溶岩(湯河原火山体)が、丸い形など複雑な加工がされているものには粘りのある後期中央火口丘の溶岩が使われているんだって。昔の人は、石の性質をしっかり見極めていたんだね。すごいな～、オイラも箱根の岩石のことをもっともっと勉強しないと。

本格的な秋の紅葉シーズンに入る箱根ジオパークにも観光客が訪れ、賑わい始めている。
 今回は観光客も少ない隠れたスポットでありながら、湯河原の歴史に深く関わる「城願寺」を紹介します。
照会先 企画課 ☎85-9560



城願寺の境内にある土肥実平が植えたといわれる樹齢800年を超えるジャクシンの大木

消防の仕事 No.8

第8回は「消防団の活動」について紹介します。
 消防団員は、消防職員とちがいで普段は会社員や自営業など、別の仕事を持っています。しかし、いざ火災が発生したときには被害を最小限に食い止めるため、いち早く現場に駆けつけ消防活動を行う地域に密着した防災リーダーとして、安全・安心な町づくりに貢献しています。
 消防団員は、地域の有志により組織されており「自分たちの町は自分たちで守る」という精神で消防団活動に従事しています。
 現在、箱根町には栗原宏臣消防団長を中心に334名が町内11の分団に分かれて活動しています。
 普段は定期的に参集し、各地に配備された消防自動車や小型動力ポンプを使用した放水訓練などを実施していますが、活動はそれだけでなく、消防機械器具の点検および火災予防週間における予防広報や年末時における火災特別警戒など火災を防ぐために色々なことを実施しています。さらに、地域との連携を図るためお祭りの警備や各種



また、普段の訓練の他に消防署や神奈川県消防学校で行う教育訓練にも定期的に参加し、いつ起こるか分からない災害に備えるため、常に知識と技術の習得も行っています。
 箱根町消防団の定員は、370名に定められています。しかし、現在36名の不足が生じており、また消防団員の高齢化も進み、地域防災力の維持が危ぶまれています。そのため、将来の担い手となる若い消防団員の確保が早急に必要とされ、町としても積極的に取り組んでいるところなんです。
 消防団の入団資格は、18歳以上で、町内在住・在勤または在学している人であれば男女を問いません。
 箱根町消防団にはあなたの力が必要なんです。やる気のある方の入団を、お待ちしております。
照会先 消防本部消防総務課 庶務係 ☎82-4512

奨学金・入学資金の貸し付け/学資融資保証料補助金制度

奨学金
対象 高等学校、専修学校、高等職業技術校などに来年入学予定の方および在学中の方(高等学校卒業後に専修学校などに就学した場合は対象外)
貸付金額 授業料(私立高等学校等就学支援金を除いた実費以内)、交通費(高等学校等通学費補助金を除いた実費以内)
返還期間 高等学校などを卒業し6か月を経過した後または返還猶予期間を満了後10年以内
対象 私立高等学校などに来年入学予定の方
貸付金額 50万円以内(入学時納入額以内)
返還期間 高等学校などを卒業後または返還猶予期間を満了後5年以内
大学等入学資金
対象 大学、短期大学、専門学校などに来年入学予定の方
貸付金額 100万円以内(入学時納入額以内)
返還期間 大学などを卒業後5年以内
【共通事項】
提出書類 所定の願書、連帯保証人2人(うち1人は法定代理人)の印鑑証明書各1通など
 ※法定代理人、連帯保証人の方の所得制限などがあります。
提出場所 箱根中学校在籍者は箱根中学校、その他の方は教育委員会学校教育課
申込期間 平成29年1月31日(火)まで(受験申し込み時点で願書提出可。貸付時期は合格発表後)
 ※申込期間中に書類を提出できない方は、相談してください。
学資融資保証料補助金
対象 高等学校、大学などに在学する生徒または学生の保護者で、(株)日本政策金融公庫、町内のさがみ信用金庫、町内のかながわ西湘農業協同組合から教育資金の融資を受け、融資保証料を支払った方
補助金額 融資保証料の全部または一部(8万5,000円以内)
提出書類 所定の申請書、融資決定証明書、融資保証料などの納入証明書、学校の入学許可書または在学証明書
提出場所 教育委員会学校教育課
申込期間 融資を受けた日から3か月以内(奨学金および入学資金との併用は不可)
申込・照会先 教育委員会学校教育課 ☎85-7600

箱根町『園・小・中学校一貫教育(分離型)』

学校給食編

園・小・中学校一貫教育の取り組みのひとつとして、「給食献立研究プロジェクト」をつくり、各校の栄養士が小・中一貫給食共通献立の実施について研究をしながら、月に1～4回の共通献立を実施しています。この共通献立には、各小・中学校の人気メニューや季節ごとの旬な食材、行事食を取り入れており、児童・生徒にも好評です。
 分離している小・中学校の児童・生徒が給食の共通献立を通して、共通の学校目標(合言葉)を掲げた一貫教育校であることを再認識するとともに、学校間の共有度を高めています。



小・中一貫給食共通献立 9月30日 『さんまのかばやき』

今後は、箱根町の小・中学校のオリジナルメニュー「スクール箱根丼」(芦ノ湖のワカサギが入ったかき揚げ丼)も登場する予定です。

～平成27年度各小・中学校好きな給食ランキング～

★小・中一貫給食共通献立実施メニュー

- | | | | |
|---------------|--|----------------|---|
| 湯本小学校 | 1位 しょうゆラーメン★
2位 じゃが丸※1
3位 なめこ汁
※1 ジャガイモを蒸かし、丸めて揚げたもの。 | 箱根の森小学校 | 1位 ココア揚げパン★
2位 まぐろのかりんとう風★
3位 キムタクゴハン※2
※2キムチとタクアンを細かくしてご飯にまぶしたもの。 |
| 仙石原小学校 | 1位 ココア揚げパン★
2位 みそラーメン
3位 ローストチキン | 箱根中学校 | 1位 ココア揚げパン★
2位 みそラーメン
3位 チキンカレー★ |

かながわ教育月間 2016.10.8～11.6

ニューススポーツ講習会

誰でも気軽にできるニュースポーツの講習会を開催します。皆さまお誘い合わせのうえご参加ください。

日時 11月8日(火)
18時30分～20時30分
場所 星槎レイクアリーナ箱根
内容 ユニカール、室内ペタンク、バウンスポール、ファミリーバドミントン
対象 町内在住・在勤の方
持ち物 室内運動靴
照会先 教育委員会生涯学習課
☎8517601

第69回 箱根町駅伝競走大会

箱根町駅伝競走大会を次のとおり開催します。
皆さんぜひチームを組んで参加してみませんか。
日時 12月10日(土)
・開会式 8時30分
・出発 9時
場所 星槎レイクアリーナ箱根
区・距離
(1)一般の部
第1区5.0km、第2区・第3区4.0km、第4区2.5km、第5区4.5km
(2)なでしこの部(選手・補欠は女性に限る)
第1区5.0km、第2区・第3区4.0km、第4区2.5km、第5区4.5km
申込方法 参加申込書に必要事項を記入し、11月17日(木)までに申し込んでください。
申込・照会先 教育委員会生涯学習課 ☎8517601

善意の寄付

〒250-0311 箱根町湯本 706-135

◎箱根町資源保全基金(トラスト)
◎田中 君伊緒 50,000円
(保健)
◎箱根ライオンズクラブ(会長 高橋 正美)様
献血記念品120個
◎匿名 50,000円
◎箱根町社会福祉協議会
◎渡辺 正男様 おむつ
◎JAかながわ西湘女性部 おむつ
JAかながわ西湘助け合い組織すみれ会様
雑巾、タオルなど
◎武井 節様 おむつ



JAかながわ西湘助け合い組織すみれ会様

スポーツカレンダー(11月)

※日程は変更になる場合があります。
※来月の予定も一部掲載していますが、詳細は次号で確認してください。

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
		出張体操教室①	おとな水泳教室		休館日	こども・幼児水泳教室(A)
6	7	8	9	10	11	12
こども・幼児水泳教室(B)	休館日	おとな水中運動教室	出張体操教室②	おとな水泳教室	こども・幼児水泳教室(A)	
13	14	15	16	17	18	19
こども・幼児水泳教室(B)	休館日		おとな水泳教室	出張体操教室③		こども・幼児水泳教室(A)
20	21	22	23	24	25	26
こども・幼児水泳教室(B)	休館日	おとな水中運動教室	休館日 出張体操教室④	おとな水泳教室	こども・幼児水泳教室(A)	
27	28	29	30	12/1	2	3
こども・幼児水泳教室(B)	休館日					こども・幼児水泳教室(A)

【さくら館温水プール水泳教室】
◎おとな水中運動教室／おとな水泳教室
実施時間 14時～15時／18時30分～19時30分
対象 大人(中学生以上)
受講料 1回券700円、フリーパス2,000円、10回券7,000円
◎こども・幼児水泳教室
実施時間 (A)こども:10時～11時、幼児:13時～14時
(B)こども:13時～14時、幼児:10時～11時
対象 こども:小学生、幼児:3歳～未就学児(要オムツ離れ)
受講料 1回券400円、フリーパス1,000円、10回券4,000円
◎共通
持ち物 水着、水泳帽、タオルなど遊泳に必要なもの
入場料 大人300円、中学生以下100円(障がいのある方、未就学児は無料)
参加方法 開始時間の10分前までにプール受付に集合してください。
※受講者多数により参加できない場合があります。
その他 プールの利用時間は9時～20時です。(入館は19時30分まで)
照会先 さくら館 ☎85-0800

【出張体操教室】
①仙石原文化センター和室 10:00～11:30 14:00～15:30
②さくら館機能訓練室 10:00～11:30 14:00～15:30
③社会教育センター軽スポーツ室 14:00～15:30 18:00～19:30
④郷土資料館学習室 14:00～15:30 18:00～19:30
対象 16歳以上
講師 (株)東京体育機器 荻原氏
内容 ヘルシー体操(軽運動とストレッチを合わせた体に優しい体操です)
持ち物 運動のできる服装、タオル、室内運動靴
※室内運動靴は、仙石原文化センターと郷土資料館では必要ありません。
参加方法 参加費は無料です。会場にて講師に直接声をかけてください。
照会先 生涯学習課 ☎85-7601

赤ちゃん誕生(誕生証書9月発行分)

矢作 珀斗ちゃん 8/16 元 宏さん 仙石原
山口 爽心ちゃん 8/24 憂 樹さん 仙石原
本庄 音一ちゃん 8/25 深 さん 強 羅
大石 怜 ちゃん 9/2 昌 人さん 元箱根
清水あすかちゃん 9/9 越 さん 元箱根

おくやみ(9/19～10/18受付分)

勝俣 いわさん 10/7 95歳 宮 城 野
内田 正 さん 10/7 49歳 仙 石 原
牧野 節夫さん 10/11 79歳 二ノ平
高島 由美さん 10/11 73歳 仙 石 原
小林 國光さん 10/18 89歳 宮 城 野

Quiz クイズ

正解者の中から抽選で3人の方に図書カードをプレゼントします。
【問題】 児童虐待防止推進月間の標語「さしのべて あなたのその手 ○○○○」この○○○○に入る文字を教えてください。
応募方法 はがきに答え、住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、応募してください。
※町内在住の方のみ、1人1通応募できます。(町ホームページからも可)
応募期限 11月10日(木) 当日消印・着信有効
応募先 〒250-0398 箱根町企画課
10月号の解答 「700」
当選者 岡 恵子さん(仙石原)
山田 悦子さん(仙石原)
児島 房子さん(箱根)
★当選おめでとうございます。

社会教育センター図書室から

《寒い日には、あったかお鍋で…》
風が冷たくなってきました。今月は次の本を紹介します。
『そうだ、今日も鍋にしよう!』藤井恵(著) 講談社
忙しいときに少ない材料で作る鍋、風邪気味のときにはとびきり身体が温まる鍋、お客様をお迎えするときのおもてなし鍋など、いつでもおいしくて簡単に作れる鍋メニューがたくさん紹介されています。これからの季節に役立つ一冊です。
『もっともっとおきなおなべ』 寮美千子(作) といかや(絵) フレーベル館
きのこをいっぱい採ってきたねずみくん、シチューに塩と水を足していくうちに小さなおなべがいっぱいになってしまいました。りすくんの家におなべを借りに行くと、大きなおなべに栗とくるみを入れてくれました。ところが、おなべがあふれそうになり、うさぎさんにもっと大きなおなべを借りることに…

移動図書館きつき号 巡回予定表

場所	日時
役場本庁駐車場	11/11(金)・25(金) 12:35～12:50
湯本小学校	11/11(金) 10:05～10:20
	11/25(金) 13:00～13:30
湯本幼児学園	11/11(金)・25(金) 13:50～14:20
町社会福祉協議会	14:30～14:45
さがみ信用金庫湯本支店前	14:50～15:05
箱根幼稚園	9:20～9:40
畑宿寄木会館	10:00～10:15
湯本茶屋(静観荘駐車場)	10:30～10:45
山崎集会所	11:00～11:15
箱根の森小学校	10:10～10:25
温泉幼稚園	13:45～14:05
姫之湯	14:15～14:30
強羅向山公園駐車場	14:45～15:00
宮城野保育園	15:10～15:40
さくら館	10:45～11:00
宮城野公民館	11/2(水)・16(水)・30(水) 11:10～11:25
箱根中学校	11/2(水)・16(水) 12:50～13:10
	11/30(水) 13:10～13:25
元箱根集会所	13:45～14:00
箱根集会所	11/2(水)・16(水)・30(水) 14:10～14:25
仙石原小学校	13:00～13:30
アレンジメントケア箱根仙石原	11/18(金) 13:40～13:55
仙石原幼児学園	14:10～14:40
仙石原文化センター	14:55～15:10

※巡回予定は変更になる場合があります。
照会先 社会教育センター ☎82-2694



催し

歩く会 紅葉の外輪山を楽しむ コース※帰路 会員バス配車 [10km] (健脚コース)

日時 11月10日(休) 9時20分
(中止の場合は15日(火))
集合場所 公時神社
コース 乙女峠～丸岳～長尾峠～耕牧舎～湿生花園
会費 500円(保険料他)
※初参加の方は別に500円が必要です。
照会先 箱根町歩く会会長 村上東司 ☎85-6788
※当日の開催の有無は☎85-6788で確認してください。音声メッセージにて、自動的にメッセージが流れます。
電話がかけられる時間は、前日の17時から当日の9時までです。

森のふれあい館 クリスマスツリーとミニ リースを作ろう

マツボックリのクリスマスツリーや、ミニリースの手作り教室を開催します。
期間 11月1日(火)～12月25日(日)まで
受付時間 9時～15時まで
材料費
○マツボックリのクリスマスツリー 1個300円から
○ミニリース 1個500円から
照会先 森のふれあい館 ☎83-6006

普通救命講習

日時
①普通救命講習Ⅰ 11月21日(月) 9時～12時
②普通救命講習Ⅲ 11月26日(土) 9時～12時
内容 ①成人に対する自動体外式除細動器(AED)を用いた心肺蘇生法および止血法など
②小児、乳児、新生児に対する応急手当(心肺蘇生法・気道異物除去など)
場所 消防本部体育訓練室
対象 町内在住(中学生以上)・在勤の方
定員 各20人(申込順)
その他 修了者には修了証を発行します。

※他にもさまざまな応急手当普及講習の方法がありますので、問い合わせてください。

申込・照会先 消防署警備課救急係 ☎82-4511

案内

身体障がい者の補装具 相談会 (更生相談会)

日時 11月14日(月)13時～15時
(受け付けは14時まで)
場所 小田原市保健センター (小田原市酒匂2-32-16)
内容 肢体不自由障がい者の補装具交付、修理相談
※希望する方は事前に連絡してください。
照会先 健康福祉課 ☎85-7790

心配ごと相談

日時 12月5日(月)13時30分～15時30分
場所 さくら館
内容 生活、人権、教育に関する相談、国や県への要望など
相談員 民生委員児童委員、人権擁護委員、学校教育指導員、総務省行政相談委員
※希望する方は事前に連絡してください。
照会先 健康福祉課 ☎85-7790

福祉相談会

日時・場所
・11月10日(休)役場分庁舎 4階第7会議室 ☎85-7790

・11月24日(休)さくら館 ☎85-0800
いずれも10時～12時

対象 身体・知的・精神障がい者および家族の方
内容 社会福祉士など専門家による面接相談、電話相談
照会先 健康福祉課 ☎85-7790

高次脳機能障害専門相談

日時 12月2日(金)14時～15時30分
場所 おだわら障がい者総合相談支援センター (小田原市久野115-2 おだわら総合医療福祉会館1階)
対象 高次脳機能障がいの方およびご家族、支援者
照会先 おだわら障がい者総合相談支援センター ☎0465-35-5258

小田原保健福祉事務所 各種相談日

○エイズ相談・検査 11月16日(火) 9時～11時
○療育歯科相談 11月24日(休) 9時～11時 30分
○精神保健福祉相談 11月24日(休)・12月6日(火)・8日(休) いずれも13時30分～16時30分
○認知症相談 12月2日(金)13時30分～16時30分
○骨髄ドナー登録 12月6日(火)11時
※予約制です。相談を希望する方は、前日までに連絡してください。
照会先 小田原保健福祉事務所保健予防課 ☎0465-32-8000 (内線3237:療育歯科相談・内線3242:その他の相談・検査)

オストメイト 相談会・交流会

日時 11月6日(日)13時30分～15時30分 (受付13時～)
場所 湯河原町城堀会館 (湯河原町城堀87-1)
対象 人工肛門・人工ぼうこう保有者の方とその家族、医療関係者および関心のある方
参加費 無料
照会先 日本オストミー協会神奈川支部事務局 須田 ☎0466-45-4216

宝くじの助成金で 購入しました

宮城野地域自治会連合会では、地域のコミュニティ活動の充実を図るため、(一財)自治総合センターが実施している「コミュニティ助成事業」により、宝くじの助成金を受けて、テント、折り畳みテーブル、発電機などの備品を購入しました。
今回の整備により、地域の更なる活性化が期待されます。
照会先 企画課 ☎85-9560



すくすくキッズコーナー

照会先 子育て支援課 ☎85-9595

◆4か月児健康診査/10か月児健康診査

日時 11/18(金)12:40～13:00受け付け
対象 4か月児:平成28年7月生まれの乳児
10か月児:平成27年12月生まれの乳児
持ち物 母子健康手帳、問診票、歯ブラシ(10か月児のみ)

◆1歳6か月児健康診査/3歳6か月児健康診査

日時 11/18(金)13:00～13:20受け付け
対象 1歳6か月児:平成27年5月生まれの幼児
3歳6か月児:平成25年5月生まれの幼児
持ち物 母子健康手帳、問診票、歯ブラシ

◆2歳・2歳6か月・3歳児歯科健康診査

日時 11/11(金)13:00～13:30受け付け
対象 平成25年10月、平成26年4月・10月生まれの幼児
持ち物 母子健康手帳、歯ブラシ、歯科保健カード

◆育児教室 (たんぼぼの会)

日時 11/8(水)9:45～11:45
対象 7か月～3歳までの乳幼児とその保護者
※事前に電話で申し込んでください。

◆離乳食教室 (さくらんぼ教室)

日時 11/17(金)13:30～15:00
対象 3～18か月頃の乳幼児とその保護者
※一週間前までに電話で申し込んでください。
○場所はいずれもさくら館です。

やまなみ荘コーナー

照会先 健康福祉課 ☎85-7790

●趣味の教室 (書道教室)

日時 11/4(金)・18(金)10:00～12:00
対象 町内在住の60歳以上の方
※開催日が変更になる場合があります。

●健康相談

日時 11/25(金)13:00～13:30受け付け
内容 健康管理、生活習慣病予防、食事指導、血圧測定など
対象 町内在住の60歳以上の方

休日急患 (医科)

当番医は変更になる場合がありますので、必ず消防署 (☎82-4511) に確認してください。
診療時間 9:30～17:00

当番日	当番医	所在	電話番号
11/6	土屋医院	湯本	85-5034
13	仙石原永井医院	仙石原	84-8295
20	元箱根木村医院	元箱根	85-1117
27	尾泉内科医院	宮城野	82-2423

※11/3(水)・23(水)は小田原市休日夜間急患診療所(小田原市酒匂2-32-16/☎0465-47-0823)を利用してください。診療時間は8:30～11:30、13:00～15:30、18:00～22:00です。

旬を知っておいしく食べよう♪
栄養満点! 旬レシピ

ほうれん草の 常夜鍋

ほうれん草は、カロテンやビタミンB1、B2が豊富であるほか、鉄分も多く、カルシウムなどのよい供給源です。和え物や炒め物など料理に幅広く使える食材です。選び方のポイントは、葉先がピンと張っていて、葉肉が厚く緑色が濃いものを選びましょう。根元の赤色はミネラルやマンガンの色で、赤みが強いほど甘みが強いといわれています。

●材料 (4人分)

ほうれん草 2束 (280g)
豚ロース肉 240g (しゃぶしゃぶ用)
えのきだけ 1束
ごぼう 1本
昆布 10cm
酒 大さじ6



タレ
ポン酢しょうゆ 適宜 (大さじ8杯程)
大根おろし 10cm分
しょうが 1かけ分
万能ねぎ 8本

●作り方

- 鍋に昆布と水12カップ(2400cc)を入れて、20～30分おく。
- ほうれん草は根元に十字の切込みを入れ、水を張ったボールに10分程つけてから、泥を洗い落とし、長さを半分に切る。
- 大根としょうがはすりおろし、えのきだけは石突を取り除き小房に分ける。ごぼうはスライサーまたは、ピーラーで薄切りにする。
- タレを器に入れる。
- ①の鍋を中火にかけ、煮立ってきたら酒とえのきだけ、ごぼうを入れて煮る。
- 野菜がしんなりしてきたら、ほうれん草と豚肉を加えて煮る。
- 豚肉に火が通ったら、野菜と一緒にタレにつけていただく。

今月の '旬'

ほうれん草、ニラ、きんめだい、まぐろ、みかん、そばなど

🗑️🍴🍷🍷🍷 毎月19日は『食育の日』🍷🍷🍷🍷🍷

11月30日(水)納期限

国民健康保険料 (第6期)
介護保険料 (第6期)
後期高齢者医療保険料 (第5期)

今月の納期

国民健康保険料については、夜間・休日も、納付書裏面記載のコンビニエンスストアで支払いができます。
(納期限が過ぎている納付書では納付できません。)
納期限が過ぎているもので、納め忘れの方は、至急役場本庁会計課・出張所または金融機関でお納めください。
口座振替を希望される方は、連絡してください。

照会先 保険年金課 ☎85-9564

ふれあいひろば

●町ホームページ内「写真ニュース」でも地域の記事を配信中!

洞爺湖町消防団来町

● 9/27 (消防本部)



9月27日～29日、姉妹都市である北海道洞爺湖町の消防団が来町し町の消防団と交流を深めました。大涌谷の視察など町の火山防災についても調査をさせていただきました。洞爺湖町の消防団は女性団員も活躍しており、来町した団員の中にも女性がいたことに驚きました。地域防災の一翼を担っている消防団、みなさんぜひ協力をお願いします。

健康・福祉フェスティバル

● 10/4 (さくら館)



総合保健福祉センターさくら館を会場に健康・福祉フェスティバルが開催されました。会場では健康に関するブースが設置され多くの町民の方が来場していました。介助犬のデモンstrーションも大変興味深く、このような機会がなければなかなか知りえないようなことなどがたくさんありました。

町制60周年記念式典開催

● 9/30 (仙石原文化センター)



9月30日、仙石原文化センターで町制60周年記念式典が開催されました。和太鼓の演奏から始まった式典は多くの来賓の方からの祝辞を頂き、宮城野湯立獅子舞の演技を経て、60周年という節目を町民の皆さんと華やかに祝いました。

マスの採卵

● 10/11 (元箱根)



秋を感じる気候になった10月11日、芦ノ湖漁業協同組合の蛭川養漁場においてマスの採卵授業が行われました。参加した箱根の森小学校の児童からは芦ノ湖に関する多くの質問が出され、組合長の福井さんは詳しく丁寧に説明をされていました。いのちの重さと豊かな芦ノ湖の恵みを感じる授業でした。

☆1～4歳児が対象です。お子さんが一人で写っている写真を企画課に郵送またはEメールで提出してください。(メッセージ「30字まで」と保護者氏名、子の名前・続柄、住所、電話番号を明記。任意の用紙可)



いつでも可愛くて元気いっぱい笑顔の
ありがとつ

関 涼帆 ちゃん (1歳9か月)
貴広さん、早織さんの長女(箱根)

わが家のアイドル

町の人口と世帯

— 10月1日現在— ()内は前月比

●人口 11,578人 (±0)
男 5,515 女 6,063

●世帯 6,140 (+12)

※平成27年国勢調査の速報結果を基礎としています。

環境先進観光地
一箱根



みなんでシェアして、低炭素社会へ。
コンセントを
こまめに抜いて待機電力をカット!